

Distr.: General  
26 November 2024  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندهان 139 و 23 (ب) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025

الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية: التعاون

فيما بين بلدان الجنوب من أجل التنمية

## التعاون فيما بين بلدان الجنوب

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.2/79/L.15/Rev.1](#)

بيان مقدّم من الأمين العام بموجب المادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

## أولاً - مقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الثانية، في جلستها الثالثة والعشرين المعقودة في 25 تشرين الثاني/نوفمبر 2024، مشروع القرار [A/C.2/79/L.15/Rev.1](#) بدون تصويت. وكان معروضاً على اللجنة بياناً بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.2/79/L.50](#)).

## ثانياً - التكلفة الوارد في مشروع القرار

2 - بموجب أحكام الفقرة 24 من منطوق مشروع القرار [A/C.2/79/L.15/Rev.1](#)، ستقوم الجمعية العامة بما يلي:

تطلب إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) تعزيز بناء القدرات وتقديم الدعم إلى البلدان النامية، وتوفير التوجيه التقني، وأدوات جمع البيانات، ونظم الإبلاغ لتطبيق الإطار المفاهيمي الطوعي الأولي لقياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب استناداً إلى آليات تقودها البلدان، وإنشاء منصة لتمكين قيام البلدان بقيادة استحداث المنهجيات وتبادل الخبرات.



### ثالثاً - العلاقة بين التكاليف الوارد في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025

3 - يتطلب التكاليف الوارد في مشروع القرار A/C.2/79/L.15/Rev.1 تنفيذ أنشطة ومنجزات مستهدفة إضافية في إطار البرنامج 10، التجارة والتنمية (A/79/6 (Sect. 12))، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025.

### رابعاً - الأنشطة والمنجزات المستهدفة المطلوبة لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار

4 - يُتوخى، عملاً بالولاية الواردة في الفقرة 24 من منطوق مشروع القرار، أن يعمل الأونكتاد مباشرةً مع البلدان النامية من أجل ما يلي: (أ) بناء قدراتها على جمع البيانات وتطوير نُظُمها الوطنية للإبلاغ؛ (ب) تقديم توجيهات تقنية لتطبيق الإطار المفاهيمي الطوعي الأولي؛ (ج) إنشاء وإدارة آلية عالمية لوضع المنهجيات والإبلاغ عن البيانات؛ (د) تجريب وتنقيح إطار العمل وبدء الإبلاغ العالمي عن البيانات ذات الصلة بمؤشر أهداف التنمية المستدامة المتعلق بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ (هـ) القيام بعملية سنوية لجمع البيانات والتحقق من صحتها والإبلاغ عنها.

5 - وبالنسبة إلى الأونكتاد، سوف يتطلب تنفيذ الولاية الواردة في الفقرة 24 من منطوق مشروع القرار A/C.2/79/L.15/Rev.1 ما يلي:

(أ) إنشاء ثلاث وظائف مؤقتة جديدة، كما يلي: وظيفة برتبة ف-5 لكبير إحصائيين، ووظيفة برتبة ف-4 لمهندس بيانات، ووظيفة برتبة ف-3 لإحصائي، على النحو المبين بالتفصيل في مرفق هذا التقرير؛

(ب) الاستعانة بالخبراء الاستشاريين، كما يلي: ثلاثة خبراء استشاريين وطنيين ممن لديهم المعرفة والقدرة اللازمتين لتنسيق أعمال فريق عامل تقني وطني وقيادة أعمال القياس في الميدان بشأن تدفقات التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ وخبير استشاري لوضع وتنفيذ حلول في مجال تكنولوجيا المعلومات لجمع البيانات وتحليلها والإبلاغ عنها فيما يتعلق بتدفقات التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

(ج) سفر 15 خبيراً من بلدان الجنوب لحضور اجتماع بشأن المنصة المتعلقة بتبادل الممارسات السليمة والأدوات، وتنقيح المنهجيات؛

(د) سفر موظف واحد من جنيف إلى سبعة من بلدان الجنوب لغرض الإسهام في بناء قدراتها في مجال قياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب، ودعم التنفيذ الوطني لنُظُم تكنولوجيا المعلومات المستخدمة في جمع البيانات وتحليلها والإبلاغ عنها؛

(هـ) الخدمات التعاقدية، كما يلي: خدمات إدارية وخدمات متصلة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك تراخيص البرمجيات الحاسوبية (متكررة)؛

(و) الأثاث والمعدات، كما يلي: اقتناء معدات التشغيل الآلي للمكاتب، ومعدات المكاتب، ومعدات الاتصالات، وأثاث المكاتب؛

(ز) اللوازم والمواد، كما يلي: القرطاسية واللوازم المكتبية، وكتب المكتبة، والاشتراكات واللوازم الأخرى (متكررة).

## خامسا - الآثار المترتبة في الميزانية

### الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

6 - ترد في الجدول 1 تفاصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 1

### الاحتياجات الإضافية من الموارد غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

(بدولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	2025	2026	2027 <sup>(أ)</sup>
<b>الباب 12، التجارة والتنمية</b>			
الوظائف(ب)	365 300	655 900	655 900
الخبراء الاستشاريون	51 700	51 700	15 000
الخبراء	50 700	50 700	15 000
سفر الموظفين	21 300	21 300	10 000
الخدمات التعاقدية	7 500	15 000	15 000
الأثاث والمعدات	9 000	4 500	4 500
اللوازم والمواد	1 500	1 500	1 500
<b>المجموع</b>	<b>507 000</b>	<b>800 600</b>	<b>716 900</b>

(أ) وكل سنة بعد ذلك حتى عام 2030.

(ب) التكلفة محتسبة على أساس نسبة شغور قدرها 50 في المائة لعام 2025.

7 - وسيلزم مبلغ إضافي قدره 41 900 دولار في عام 2025 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

8 - وستُدْرَج الاحتياجات المطلوبة لعام 2026 والسنوات اللاحقة في إطار الباب 12، التجارة والتنمية، من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2026.

## سادسا - موجز الاحتياجات من الموارد

9 - تبلغ الآثار المترتبة في الميزانية لعام 2025 ما قدره 548 900 دولار، على النحو المبين في الجدول 2.

## الجدول 2

## الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

باب الميزانية	2025	2026	2027 <sup>(أ)</sup>
الباب 12، التجارة والتنمية	507 000	800 600	716 900
الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	41 900	75 300	75 300
المجموع، بما في ذلك الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	548 900	875 900	792 200

(أ) وكل سنة بعد ذلك حتى عام 2030.

## سابعاً - إمكانية استيعاب الاحتياجات خلال عام 2025

10 - لم تُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025 أي مخصصات لتنفيذ التكاليف الوارد في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الباب ذي الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال العام المذكور. ومن ثم يتعين توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2025.

## ثامناً - خاتمة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

11 - في حالة اعتماد الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.2/79/L.15/Rev.1](#)، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 507 000 دولار لعام 2025، وسيُطلب إلى الجمعية العامة الموافقة على اعتماد إضافي قدره 507 000 دولار يمثل خصماً محتملاً يحتمل على حساب صندوق الطوارئ في إطار الباب 12، التجارة والتنمية، من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025.

12 - وسيُطلب إلى الجمعية العامة أيضاً الموافقة على إنشاء ثلاث وظائف مؤقتة جديدة (وظيفة برتبة ف-5 لكبير إحصائيين؛ ووظيفة برتبة ف-4 لمهندس بيانات؛ ووظيفة برتبة ف-3 لإحصائي) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2030، في إطار الباب 12، التجارة والتنمية، من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025.

13 - وسيُطلب إلى الجمعية العامة أيضاً الموافقة على اعتماد إضافي قدره 41 900 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من أبواب الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2025، تقابله زيادة مماثلة قدرها 41 900 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

## موجز الوظائف المؤقتة المقترح إنشاؤها في إطار الباب 12، التجارة والتنمية

العنصر	الوظائف الرتبة	اللقب الوظيفي	التبوير، بما في ذلك موجز المهام
التوجيه 1 التفيزي والإدارة	ف-5	كبير إحصائيين	سيتولى شاغل الوظيفة المهام التالية: (أ) قيادة العمل المتعلق بقياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب وضمان وضع إطار العمل الطوعي لقياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب بقيادة البلدان؛ (ب) تخطيط وتوجيه برنامج العمل المتعلق بالإنتاج الإحصائي والتحليل والعمل المنهجي، وتولي الإشراف التقني والإداري على جميع الأنشطة المتعلقة بقياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب وإطار هذا التعاون؛ (ج) بدء وتخطيط وتوجيه عملية إعداد المنشورات والكتيبات والمواقع الشبكية المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب، وضمان جودتها العالية للإصدار؛ (د) تخطيط وتوجيه الأنشطة المتعلقة بوضع المفاهيم وتقديم المشورة التقنية من أجل بناء القدرات الوطنية في مجال قياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ (هـ) الإشراف على عملية وضع طرائق إحصائية ونماذج كمية محسنة ومبتكرة لإجراء التحليلات والمشاريع، مع قيادة الفريق المكلف بذلك، ومباشرة هذه العملية؛ (و) قيادة إعداد التقارير المرحلية والوثائق التقنية الأخرى لعرضها على المجالس واللجان والاجتماعات التقنية وأفرقة الخبراء ذات الصلة؛ (ز) الحفاظ على علاقات تواصل وثيقة وبناء الشراكات والتعاون في جميع أنحاء المنظمة ومع المؤسسات الوطنية والدولية الأخرى ذات الصلة لضمان التنسيق الكامل وتجنب ازدواجية الجهود؛ (ح) تمثيل المنظمة في الاجتماعات الدولية والإقليمية والآليات الحكومية الدولية والأنشطة المشتركة بين الوكالات؛ (ط) إسداء المشورة للإدارة العليا بشأن الاتجاهات والتطورات التي تجسدها البيانات المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتوصية باتتباع مسارات العمل الملائمة؛ (ي) تخطيط شؤون الموظفين وتنظيمها وإدارتها، وتخطيط ومناقشة فرادى برامج العمل مع الموظفين، وتقييم أداء الموظفين والاضطلاع بمهام الاستقدام حسب الضرورة.
1	ف-4	مهندس بيانات	سيتولى شاغل الوظيفة المهام التالية: (أ) توفير التوجيه التقني للدول الأعضاء باستخدام أدوات جمع البيانات ووضع حلول في مجال البنية التحتية العمومية الرقمية ونظم الإبلاغ لتطبيق الإطار المستخدم لقياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب، بما في ذلك آليات الإبلاغ عن البيانات على الصعيد العالمي؛ (ب) تنسيق عملية وضع الحلول اللازمة للحصول على بيانات ذات صلة بشأن المؤشر 17-3-1 من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ (ج) تحديد الاحتياجات الرئيسية في مجال استخراج البيانات وتحويلها والإبلاغ عنها، إضافة إلى وضع الأدوات وحلول البرمجيات الحاسوبية لتلبية تلك الاحتياجات؛ (د) تحديد ووضع وتنفيذ حلول نظم معلومات لجمع البيانات المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ (هـ) إعداد وتطوير أدوات لإتاحة جمع البيانات وإجراء الدراسات التحليلية بشأنها، واستخلاص أفكار متعمقة من مجموعات البيانات المتاحة للسلطات الوطنية؛ (و) الإشراف على عملية وضع قواعد البيانات ذات الصلة وأدوات النشر على شبكة الإنترنت وغير ذلك من البرمجيات

الحاسوبية لجمع البيانات الإحصائية وتخزينها وتوزيعها، والمساهمة في تلك العملية؛ (ز) دعم الدول الأعضاء بالأدوات العملية التي توضع لقياس التعاون فيما بين بلدان الجنوب وإجراء حلقات عمل تدريبية؛ (ح) القيام، بالتشاور على نطاق واسع، بتحديد المتطلبات ووضع وتحسين آليات الإبلاغ على الصعيد العالمي عن البيانات المتعلقة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب وتبادل أفضل الممارسات؛ (ط) التعاون مع السلطات الوطنية والجهات الأخرى صاحبة المصلحة لوضع خرائط طريق للتنفيذ من أجل التصدي للمشاكل التقنية وتلبية احتياجات البنية التحتية في مجال البيانات؛ (ي) إسداء مشورة الخبراء إلى الدول الأعضاء، حسب طلبها، بشأن المصادر ذات الصلة للبيانات، والدراسات التحليلية، وحلول نُظِم المعلومات، والإبلاغ عن البيانات؛ (ك) التعاون مع الجهات الرئيسية صاحبة المصلحة لضمان امتثال نُظِم الإبلاغ لمتطلبات الخصوصية والسرية والأمان على نطاق النظم والهيكل؛ (ل) توفير الدعم للمتخصصين في علم البيانات ومحليي البيانات في مساعيهم إلى فهم خاصيات البيانات واختبار حالات استخدام تتعلق بخاصيات البيانات في البيئات التحليلية؛ (م) إعداد الكلمات والإسهامات التقنية المتعلقة بالعروض التي يقدمها كبار الموظفين؛ (ن) تمثيل دائرة الإحصاء التابعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في الاجتماعات ذات الصلة، حسب الطلب.

سيتولى شاغل الوظيفة المهام التالية: (أ) تزويد السلطات الوطنية بالتدريب والدعم التقني بشأن جمع البيانات وتصنيفها، وتعزيز تبادل الممارسات السليمة؛ (ب) تنظيم وتصميم وتخطيط وتنفيذ جمع البيانات الإحصائية المتصلة بالتعاون فيما بين بلدان الجنوب وتقييم هذه البيانات وتحليلها وتصنيفها ونشرها، وذلك باختيار طرائق جمع البيانات، واختيار وتنفيذ طرائق التحقق من البيانات التي تم جمعها، واختيار وتنفيذ الطرائق الملائمة لمعالجة البيانات من أجل إدماجها في قواعد البيانات؛ (ج) المشاركة في وضع قواعد البيانات الإحصائية عن التعاون فيما بين بلدان الجنوب وفي تنفيذها وإدارتها؛ (د) تقديم التدريب والدعم التقني بشأن برامج جمع البيانات والممارسات القطرية وغير ذلك من المعلومات ذات الصلة، لا سيما بشأن المؤشر 17-3-1 من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة؛ (هـ) المشاركة في إعداد أو تنقيح معايير بشأن المفاهيم والتعاريف والتصنيفات الإحصائية وذلك بإجراء بحوث منهجية؛ (و) إعداد مشاريع الوثائق التقنية للاجتماعات الدولية والاجتماعات الحكومية الدولية واجتماعات أفرقة الخبراء والمساعدة في صياغة التقارير التحليلية ذات الصلة؛ (ز) تنظيم الحلقات الدراسية وأفرقة العمل واجتماعات الخبراء والمشاركة فيها كخبير تقني، وتعزيز تبادل الممارسات الجيدة؛ (ح) توجيه موظفي فئة الخدمات العامة والخبراء الاستشاريين وتدريبهم والإشراف عليهم.

1 ف-3 إحصائي